Հատը 3 եւկէս կրաւճ

ԲԱԺԱՆԵՒԻՆ

Սիւրիա տար 60 ֆր. ոսկիւրամ
Վեցամսեայ 35 » »
Արտասահ. տարի. 4 տոլար
Վեցամսեայ 2,50 »
Իրագ եւ Գաւառ. 1 ագլ. ոսկի

# ԱԶԳԱԿ

ՉՈՐԵՔՇԱԲԹԻ
14 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 1927

Հասցէ՝ «AZTAG»
Journal Arménien
B. P. 587
*Beyrouth—Liban*

Ա. Տարի — Կը հրատարակուի Չորեքշաբթի եւ Շաբաթ օրերը — Թիւ 81

խմբագրական

## ՊԱՏՈՒԱԲԵՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ ՄԸ

*Ազատ կուսակցական ու դաշնակցի խորութեան, ազգին հայ մարդու իրական հիացման և գնահատութեան արժանացած և բոլորի քաջալերութիւնը վայելած հրատարակութիւն մըն է «Հայրենիք» Ամսագիրը: Եւ իրաքանչիւր գրասէր, գիտակից հայու համար մեծ կորուստ մըն է և անդարմանելի զրկում՝ չօգտուիլ «Ամսագիր»ի ընթերցանութենէն:*

*Յետ պատերազմեան մեր գրական ամուլ անդաստանին մէջ այս աննախընթաց և անզուգական հրատարակութիւնը միակ արտադրութիւնն է ու պատիւ կը բերէ հայ գրականութեան և գայն կը փրկէ անկումէ ու կորստեան: Ան կը ցուցնէ իր շուրջ հաւաքել, ուժեղ մագնիսի մը նման, մեր արդի գրակից, քաղաքական և հասարակական մտքի բոլոր արժէքաւոր ներկայացուցիչները և ծանօթացուցած իր ընթերցողներուն անունց թանկարժէք գրութեանց:*

*«Ամսագրի» ընթերցողը, անոր մեծամասնութիւն մէջ պիտի գտնէ ոչ միայն պատմական ու քաղաքական այժմեական ժամանակաշրջանի փուլերը ու դրուագները, այլ պիտի ծանօթանայ մեր գրական—գեղարուեստական կեանքի բոլոր արժէքներուն ու արտադրութիւններուն: Հասարակական բաղաձիք ու ուսմնասիրութիւններուն, պատմականի մանկավարժական օգտաշատ թելադրութիւններէ, բանաստեղծական հոյակապ էջերէ, նորավէպերէ ու պատմուածքներէ զատ, «Ամսագիր»ը ճշմարիտ հայելին կը հանդիսանայ մեր արդի կեանքի բոլոր ապրումներուն: Մանաւանդ իր պատմուածքներով «Հայրենիք Ամսագիրը» ազգերատունցերի կը մրնայ բոլոր շրջաններու մեր գրական արտադրութիւններուն մէջ: Կ՚ըսպասէք Հայաստեղի, Վահագեանի, Շուշանեանի պատմուածքները, Թղթասեցի՛ի, Ահարոնեանի, Իսահակեանի, Շիրվանզատէի Զարեհանի, աշխատութիւնները, ուսումնասիրութիւնները Է՛ք Յուսիկեանի, Ռուբէնի, Կոմսի, Խան Ազատի եւայլն պատմական բովանդակութիւն գրութիւնները, և պիտի գոհացնէք Ձեր բոլոր նախասիրութիւնները:*

*Հայ գիրը սիրող և անոր արժէքը գնահատող ամէն հայու քաջալերութեան արժանացած այս հանդէսը սկսած է հրատարակուիլ հինգ տարի առաջ, 64 էջ ծաւալով, և տարուէ տարի, շնորհիւ իր գտած լայնատարած քաջալերութեան նպատակաուեւ ծաւալուած և այժմ սկսած է լոյս տեսնել 176 էջ ծաւալով: Եւ իր հինգ տարուայ գոյութեան ընթացքին «Հայրենիք» Ամսագիրը լոյս տեսած է վճռակի կերպով ընդհատումի և առանց տնտեսի մը միակ շեղելու կամ յետաձգելու իր հրատարակութիւնը, ինչպէս սովոր են յաճախ մեզ բոլոր պարբերականները:*

*Հայ գրականութեան կարօտէն տառապող ամէն մէկ հետաքրքիր հայ մարդ, պիտի ունենայ այժմ 60 հատոր մեծատառ էջերով գիրքերու հաւաքածոյ մը, եւ մէկ սկիզբէն կանոնաւոր հեռեր և բաժանորդագրութիւն անուն: Ընթերցանութեան նիւթ փնտռող և գրասիրան ճաշակ ուռճացնել ուզող ամէն ընտանիք հայու համար մեծ գանձ մըն է այս պարբերականը: Առանց Ամսագրի մեր արդի գրականութիւնը պիտի նմանէր անթևորի անապատի մը ի բոլոր ընդունակ և աճելու ատակ սերմերը պիտի գտնէին խանգրելու: Շատ լաւ կ՚ըլլայ նմանցնել զայն ոսկեայ մը մէջ ծալած գալարագարդ ծառի մը, որու շատ քիչ տակ համեմատ ուած լոգնած և ուժասպառ ժաքեր իրենց սկարութիւնները կը կազդուրեն:*

*Այդ գիտակցութեան է արդէն որ ամէն կուսակցութեան պատկանող մտաւորական անձեր, երկար ատենէ ի վեր իրենց հպատկանող մտաւորական անձեր, երկար ատենէ ի վեր իրենց հպարտութիւնը կը դարձնեն Ամսագրի խմբագրութեան. Յիշենք միայն նամակներ կը գրկեն Ամսագրի խմբագրութեան. Յիշենք միայն նամակներ կը գրկեն Ամսագրի խմբագրութեան. Յիշենք միայն տաղանդաւոր կրապետ Շահնուրի շնորհաւորական նամակը՝ ուղղուած «Հայրենիք»ի խմբագրութեան.*

*«Այսքանը մենք կրնանք բոլոր ըսել ճակատաբաց, իրրև պատմական իրողութիւն մը, որ մեր վերջին դժուար ու դժպատմական իրողութիւն մը, որ մեր վերջին դժուար ու դժբախտ տարիներու գրականութեան մէջ անագին պարապ մը կը բացուի, եթէ «Հայրենիք» ամսագրը հանենք մէջէն»:*

*«Հայրենիք» ամսագիրը հայ լեզուին, ազգին ու գրականութեան պատիւ բերող օգտակար ու հաճելի ձեռնարկ մըն է: Ամէն ընթերցող գոհացում պիտի գտնէ անկէ: Հայ գիրը և հայ լեզուն հայ ժողովուրդի սեփականութիւնն է. ուրեմն «Հայրենիք» ամսագիրը հայ ժողովուրդինն է:*

*Ով չուզեր գուրգուրալ իր սեփականութեան եւ իր պատիւն տեսնել իրաչանչիւր հայու սեղանի պորտականութիւնը է հպարտանալ այս հրատարակութեամբ և քաջալերել զայն:*

*Եւ գնահատութիւնը ամենամեծ վարձատրութիւնն ու պատիւն է անոր հրատարակիչ երուն համար:*

## ՀԱՅ ՄԱՄՈՒԼԻՆ ՊԱՏՐԱՆՔԸ

Ազգային ոգի ընծայող նոր գրողներէն մէկը, դրաւած էր Պոսթանի գոյգ «Հայրենիք»ները, ուսագիրը հաւասար կը գտնէր «Թայմըզ»ին:

Ե. «Հայրենիք»ի խմբագիրը ազնուական հաւատքով մը, այդ ինքնագովութիւնը կը տպէր իր օգրելն մէջ: Դուք Ընթերցողներ ինձի հետ պիտի զարմանաք անշուշտ, թէ կարելի՞ է արդեօք «Թայմըզ» մը ունենայ իրեն հաւասարակից հայ թերթ մը:

Ես ամբողջ սրտով կը ժպտեմ որ իրականին մէջ այդպէս ըլլար: Բայց այդ կարելի՞ է: Եթէ հաւատացի որ «Հայրենիք»ի միջոցները հաւասար են «Թայմըզ»ին, անկարելի պիտի չ՚գտնէի այդ մեծ ախոյեան քանկաքանութիւնը: «Հայրենիք»ի միջոցներուն կը ծերանամ, նախ որ անոր ունեցած միջոցները անծանօթ են, և չեմ կրնար միամիտ ըլլալ հաւատալու թէ ան հաւասարի «Թայմըզ»ի ունեցածին: Հոս կրնեկատցնեմ Լ. Ուալլի վարած «Ինիեսorf Թայմըզ»ի հաշուեցոյցը: Թերթը սովորական օրերուն մէկ կը տպէ 400,000 օրինակ. կիրակիներուն 600,000: Օրական թուղթի ծախքը 15 609 տոլար, զի կը գործածէ օրը 174 թոնէլաթ թուղթ: Օրական թանաք 4 թոնէլաթ, որ կ՚ընէ 645 տոլար: Ճանապարհի և ցրուի աշխատակից մէկ մրիթան տոլարէ աւելի ծախք մ՚ունի: Միմիայն Նիւ-Եօրքի 43րդ վաղցին 2200 իր սեփական ցրուիչ պաշտօնեաներէն ամէն մէկուն չափ 100 տոլար կը վճարէ: Տարեկան հեռագիրներու ծախքն է 300 000 տոլար: Մինչեւ հաշուով օրական 40 000 տոլարի ծախք ունի: Բայց գիտնալու էր որ Լ. Ուալլի իր այս թերթը չահագործումի մեծ ապրեալ է, զայն 1896ին գնած է Ա. Մ. Օքսիէն ամենահամեստ գումարով մը 5000 տոլարի, որ երեսուն տարուան մէջ թերթին տիրոջ տարին մի անգամ տոլար չարեցուցած է:

Հոս չի մոռնամ ըսելու որ Ամերիկեան լրագիրներ և խմբագիրներ ամբողջ աշխատակիցներով մէկտեղ նախանձելի կացութիւն մը ունեցեր են և ունին նաև ներկայիս: Ծագումնագիրներն լաւ վճարուած են: Ամերիկայի մամուլի աշխատակիցները ատօթի չեն մեռներ այլ լրանօրէն հանգիստ կ՚ապրին: Հանդէսի մը մէջ յօդուած մը 100 տոլարէն նուազ չի վարձատրուիր, փոքրիկ նորավէպ մը առնուազն 200 տոլարի կարժանայ: Խմբագիրը ամսական 2000 տոլարով կը վարձատրուի: Խմբագրութեան ամենէն վերջին աշխատակից 50 տոլար չափաթական ունի: Արթուր Պրիսպէն իր յօդուածներով ներկայիս Նիւ-Եօրքի ամենէն մեծ կալուածատէրերէն մէկը կ՚համարուի:

Այս է կացութիւնը. «Հայրենիք»ի խմբագրութիւնը հաշիւ առած չէ, որով անտրելի է որոշ տեղեկութիւն ունենալ անոր նիւթական վիճակին:

Մամուլը ինքն իրմէն իրաւունք մը ստացած է այս կամ այն կրթական կամ վարչական հատուածութիւններէն հսկիչ պահելու, անտարակոյս հասարակութեան պատկանեալ հաստատութիւն մը հաշիւ տալով, աւելի իր վարկը կը բարձրացնէ, բայց եթէ չի տար, մամուլը չի դադրիր հաշիւ պահանջելէ: «Մշակի խմբագրապետ Գրիգոր Արծրունին ամենէն առաջ բուռն կերպով ազգային հաստատութիւններէն ակնյս հաշիւ պահանջել, անոր հետեւեցաւ Պ. Բուկ. Շահնազարի «Հայրենիք»ը: Սակայն ոչ ոք անոնց խմբագրական գործին մէջ մամուլ եղաւ և հաշիւ պահանջեց: Ես արդէն ոչ ոք իրաւունք ունէր միջամտելու, վասն զի «Մշակ» և իմ «Հայրենիք» իրենց խմբագիր երու անհատական միջոցներով հաստատուած կը գործէին հասարակաց գործակցութեան համար: «Թայմըզը հաշիւ կուտայ, զի ատով իր յաջողութեան յաղթանակը կը փառաբանէ: Իսկ հայ թերթը հաշիւ չի տար, և հայ հասարակութիւնը կը լռէ, և հաշիւ չի պահանջեր: Խնդիր է սակայն թէ մեր հասարակութիւնը իրաւունք ունի՞ հաշիւ պահանջելու կամ ոչ: Այն մամուլը որ կը գործէ հասարակութենէն հաւաքեալ գումարով, պարտական է հաշիւ տալու:

Իսկ խմբագիրներ որ իրենց բերնին հացը կտրելով թերթ կը հրատարակեն, ոչ ոք իրաւունք ունի անոնցմէ հաշիւ պահանջելու: Չի սոնք են որ իրենց փառքը չեն փառաբաններ այլ կը ստեղծեն: Ուրեմն եմ որ զոյգ «Հայրենիք»ներու խմբագրութիւնը առանց իր բերնէն հացը կտրելու խանդավառ գործունէութեամբ իրաւունք ստանայ թէ՛ փառքը փառաբանելու և թէ ինքն իրեն, փառքը տանելու:

«Հայրենիք»ներու խմբագրութիւնը ստեղծած է՛ր փառքը կը ցանկայ ըսելու որ տարիմը մրայն հաւանած եմ այդ երկու թերթերուն, եւ պիտի եմ հաւատամապես երկուքին ալ ուղղութիւնը, «Լ՚օրմ Տիու Մայլի» հեղինակը կը սիրէ, թէ օր մը Նաթոլիոն կը հարցնէ:

— «Պարոն Մէրիմէ, ինչո՞ւ կը սիրէք Պրո՛սպէրի գործերը:

— Սիրէ, կը պատասխանէ Մէրիմէ, ես անոնց մէջ կը լսեմ ֆրանսացի ձեղքին չարն ու բարին:»

«Հայրենիք»ները ինչպէս նման ամէն թերթեր ժամանակներու ցուցանդէսն է: Ընտրեալ նկարներէն քիչերը միայն մրցանակի կարժանանան: «Հայրենիք»ները համախմբած են հայ մտքի երիտասարդութիւնը, եւ այս բաւական է: Ծեղի մը սիտքի, կտրուի կամքի և յոյսի միակ չափանիշը հրիտասարդութիւնն է:

ՍՏՐՈՒՇԱՆ

ASOLO (Treviso)

## ՈՐԲԵՐՈՒ ԿԻՐԱԿԻՆ ՀԱԼԷՊԻ ՄԷՋ

(Սեփական Թղթակցութիւն)

Որբերու համար եղած ո՛վէ ձեռնարկ՝ մէկ յաղողութեամբ կը պսակուի մեր ժողովուրդին մէջ, նկատի ունենալով որ որբերու հանդէպ ամէն անհատ հայու մէջ գուրգուրանքէ աւելի բան մը գոյութիւն ունի, որ եթէ ոչ ամէն անգամ, գոնէ տարին օր մը՝ գարնան պէս կը յորդի անցեալի դառն յիշատակներով և ապագայ չողղուղուն յոյսերով առլցուած:

Հալէպի Հ. Բ. Ը. Մ. մասնաճիւղին կողմէ, Դեկտ. 4ին կազմակերպուած «Որբեու Կիրակին» երեւոյթներէն դասելով յաղողութեան մէջ կը տեսնուի, ու թէպէտ որդիները հասարս կութեան ծանօթ չէ տակաւին, բայց այժմէն իսկ կարելի է ըսել, որ գոնացուցիչ ըլլալու է այն չորիւր 37 հանգանակիչ մասնախումբերուն գործունէութենէ, որոնք փութկոտ քայլերով կանցնէին տուներ տուներ, բան մը աւելի փրցնելու և ետ դառնալու համար որբերու օգտին:

Այս տարի յիշակութեան արժանի պարագայ մըն է նաև կաթոլիկներու մեծամասնութեան ջերմ մասնակցութիւնը Որբերու Կիրակիին, որով այդ օրը տեսակ մը միութեան կնպ կը դառնայ այլեւս մեր մէջ, անկախ կրօնական հատատութիւններէ ու իրատեսութիւններէ, համագրելով ազգային ոգին ու զգացումը:

«Խմբագրի դեկտ. 3ի թիւը, խեղճուկ պատուհակութեամբ կիսով չափ նաւթրուած Որբերու Կիրակիին, ձրիարար ցրուեցաւ ու բաժնուեցաւ ժողովուրդին, բայց ի՛նչ բաժանում.— առանց ցեղի ու դասակարգի խորութեան, սիճարաններու, հրապարակ հրուր, գործատեղիներու մէջ, և ամէն տեղ հանդիպողին «Ընդրատ՝ր, ի՛նչպէս կը ցրուեն Սինեմայի կամ թատրոնի բէքլամները. ճրպ՚կ դարձ՝ ուժք մը այս ալ, որ ի տարիէ ամէն մարդու տրուած չէ հանդիպել, ճգնելու համար թէ «Ընդրատ՝ր Որբերու Կիրակիին, եթէ ոչ այս վերջինը առաջինին իրր բէքլամ կը ծառայէ. գալով Ընդհանուր զեղոզութեան, կասկածէ վեր է արդէն որ Բարեգործականը լիովին պէտք է վճարած ըլլայ, տալն առաջ համար «Եփրատ»ին, որ ցրուած Քիւերուն համեմատութեամբ փոխարժէք ստանալու մտանոգութիւնով թերթ մը աւելի թխմէ հանդիպողին գրկաչէր: Նուիրատուները խորհեցա՞ն երբէք որ իրենց վճարած գումարէն մի քանի փոտ ալ «Եփրատ»ի սընտուկը պիտի մանէ:

Նոյն օրը երեկոյեն, անկախ Բարեգործականի կարգ ոգրութենէն, Ազգերկեան Նպաստամատոյցի որբերու ընդհ. միութեան կողմէ, իրենց սեփական չէ՛քին մէջ թեմադատեցաւ «Մեծ ապատիւ մարթացականները. խաղացողները գրեթէ բոլորն ալ որբեր, որոշ չափով կրցան արժեցնել իրենց դերերը, աւաւել անգամ մը ևս ներկաներուն տալով այն զօրաւոր հաւատքը, որ հայ որբը ընդունակ է ամէն կարգի սչխատութեան, և կը ներկայացնէ հարազատ պատկերը իր ցեղին:

Կողմնակի արտայայտութիւններէ կը հասկցուի որ Հ. Բ. Ը. Մ. Հալէպի մասնաճիւղը, չատ ալ գոհ չէ մեծ նպաստամատոյցի որբերուն գործունէութենէն, գոնելով որ իրենց հանգանակութեան մեծ մասը է. Գիտենք որ Հ. Բ. Ը. Մ. իւրաքանչիւր հանգանակած դրամները ամբողջութեամբ կը ծախսէ սզգին որբերուն, բայց չենք գիտեր մէկ բան, թէ ի՞նչ կը խորհի օտար բարեսիրական ընկերութիւններու հովանաւորութեան տակ գտնուող որբերուն համար:

8 Դեկտ. 927 ՎԱՆԻՏՈՒՐ

## ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔԸ

### ՀԱԼԷՊԻ ՍԷՋ

Դեկտ. 4, Իրաւի օր, կէս օրէ վերջ, Հ. Մ. Ը. Մ. ի Ա. պահեստի խումբը մրցում մը ունեցաւ Auto Serviceի հետ, իր սեփական մարզադաշտին վրայ և յաղթական դուրս եկաւ:

Հաղիւ 15 վայրկեան եղած էր խաղի սկսելուն, յանկարծ Ազատ ճկուն դարձուածքովը և ճակտի զօրաւոր մէկ հարուածով Հ.Մ.Ը.Մ.ը ապահովեց առաջին նշանակէտը:

Երկրորդ կիսախաղը վերջացաւ առանց ոևէ արդիւնքի, որով հայերը 1—0ով յաղթական ճեացին: Մրցող հակական խումբը որ կը բաղկանայ գլխաւորաբար ճարպիկ խաղացողներէ, յառաջիկային պիտի կրնայ Ա. խումբին մէջ տեղ գրաւել:

* * *

Նոյն օր տեղի ունեցաւ նաև Հ. Մ. Ը. Մ. ի Ա. խումբի և U. S. A. d'alep խումբի մրցումը՝ Հ. Մ. Ը. Մ. ի մարզադաշտին վրայ: Երկու հոգ րէ աւելի հեռ բազմութիւն մը լեցուցած էր ամբողջ դաշտին չրջակայքը, որոնք քանի մը չարքերու վրայ տեղաւորուած հետաքրքրութեամբ կը հետեւէին մրցման խաղերուն:

Խաղը սկսաւ Հ. Մ. Ը. Մ. ի յարձակողականով և հազիւ չորս վայրկեան անցած հայերը չահեցան առաջին նշանակէտը, որմէ վերջ բաւա-

# ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹՅԱՆ ԿԱՐԳԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ

Հայկական Սովետական Կառավարության 1927 թվականի հոկտեմբերի 10-ի նիստում ընդունված որոշումները հրատարակվում են ստորև։

## Հայկական Սովետական Կառավարության որոշումը Ամերիկայի Միացյալ Նահանգների հետ առևտրական հարաբերությունների մասին

Հայկական Սովետական Կառավարությունը, հաշվի առնելով Ամերիկայի Միացյալ Նահանգների հետ առևտրական հարաբերությունների ընդհանուր վիճակը, որոշում է.

1. Ամերիկայի Միացյալ Նահանգների հետ առևտրական հարաբերությունները կարգավորել հետևյալ հիմունքներով։

2. Ամերիկայի Միացյալ Նահանգների հետ առևտրական գործարքները կատարել միայն Հայկական Սովետական Կառավարության հատուկ թույլտվությամբ։

3. Ամերիկայի Միացյալ Նահանգներից ներմուծվող ապրանքների ցանկը հաստատել Հայկական Սովետական Կառավարության կողմից։

4. Ամերիկայի Միացյալ Նահանգներ արտահանվող ապրանքների ցանկը հաստատել Հայկական Սովետական Կառավարության կողմից։

5. Ամերիկայի Միացյալ Նահանգների հետ կնքվող առևտրական գործարքների համար սահմանել հատուկ մաքսատուրքեր։

6. Ամերիկայի Միացյալ Նահանգներից ներմուծվող ապրանքների համար սահմանել հատուկ մաքսատուրքեր։

7. Ամերիկայի Միացյալ Նահանգների հետ առևտրական գործարքների կնքումը հանձնարարել Հայկական Սովետական Կառավարության կողմից լիազորված կազմակերպություններին։

8. Ամերիկայի Միացյալ Նահանգների հետ առևտրական գործարքների կնքման կարգը հաստատել Հայկական Սովետական Կառավարության կողմից։

9. Ամերիկայի Միացյալ Նահանգների հետ առևտրական գործարքների կնքման համար անհրաժեշտ է Հայկական Սովետական Կառավարության հատուկ թույլտվությունը։

10. Ամերիկայի Միացյալ Նահանգների հետ առևտրական գործարքների կնքման համար անհրաժեշտ է Հայկական Սովետական Կառավարության հատուկ թույլտվությունը։

Հայկական Սովետական Կառավարության նախագահ՝ Ա. Ս.

Հայկական Սովետական Կառավարության գործերի կառավարիչ՝ Ե. Ս.

Հայկական Սովետական Կառավարության քարտուղար՝ Ա. Ս.

Հայկական Սովետական Կառավարության գործերի կառավարիչ՝ Ե

# ՀԵՏՔԸՐՔՐԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

## ՄԱՔՍ ԼԻՆՏԷՐԻ ԿՏԱԿԸ

*Շարժանկարի նշանաւոր դէմքերէն Մաքս Լինտէր, որուն հանրաստիճանը մրցակից երու հասած էր, երկու տարի առաջ ա ձնասպան եղաւ կնոջը հետ։ Որը մնաց ասոնց մէկ ազջնակը։ Անձնասպանութեան գործերուն մէջ գտնուեցան երկու կտակներ։*

*Մաքս Լինտէր, իր մահէն քանի մը ժամ առաջ, յուշկ եամակ մը կը գրէ իր մօրը.*

*— «Ամուսնութենէն ուղիղ օր յետոյ տեսայ որ կին առեր եմ հրբեշտակի դէմքով հրէշ մը։ Երկու տարի շարունակ աշխատեցայ համոզել կիները։ Ամէն բան փորձեցի, շտակ ճանչնալ մէջ յերկու համար։ Ի զուր։ Անհաւատալի էն իր արարքները։ Քիչ յետոյ պիտի ժեռնիմ։ Ու մեռնելու պատրաստ մարդ չի ստեր։*

*Պիտի նեղկայացնէք յետոյ իր «հիւանդ» կինը, Մաքս Լինտէր կը զբաղի իր կտակը։ Ազջիկը կը յանձնէ իր եղբօր, որպէսզի ան մեծնայ «նորմալ» մօրը խնամքով, բոլորովին հակառակ իր կնոջ նկարագրին։*

*Մեծ կռիվ Տրկին Մաքս Լինտէրի կտակ մըն է գրած։*

*— Մարդ մը անգամ ամուսնութենէն ետք սպաննել։ Ամէն օր սպաննելու վախեր կ'ունենամ։ Եթէ ամուսնութիւնը վերջ մեռցնէ, կամ ալ ես մեռնիմ, կ'ուզեմ որ աղջիկս յանձնուի մօրը։ Ու երբեք ամուսնութիւն ծնողքին։*

*Այժմ ո՞ր կտակն է որ պիտի կատարուի։ Սակայն այս հետաքրքրական գաղտն է, որ կը զբաղեցնէ նոյնիսկ փաստաբանները և Փարիզը։*

## ԱՌԱՋԻՆ ՓՈՐՁԱՌԱԿԱՆ ՍՄՈՒՆՈՒԹԻՒԸ

*Մարդկան խելքերը կը ծանրանան առաջին «փորձառական ամուսնութեան» լուրը, որ տեղի ունեցաւ Նիւ Եորքի մէջ մի քանի շաբաթներ առաջ, 20 տարեկան երիտասարդ ուսանողի մը և ամերիկուհի հարստ ոսկիչի մը աղջկան միջև։ Հրապարակային շրջանակներու մէջ ազջկան հայրը կը մեղադրեն իր հաւանութիւնը յայտնած ըլլալուն համար։ Նորապսակ ամոլները ամուսնութենէ վերջ լրատմէ գատ պիտի քնանան և իրենց աշխատութեան արդիւնքով պիտի ապրին, իրար պիտի տեսնեն այն ժամանակ երբ հինգմէ մէկին «ճաճանչը» հրատարակէ։ Սէրէ վորթր ցոյց տայ թէ իրենց ներկայութիւնը չի համաձայնիր պիտի ամուսնութենէն եթէ ոչ միս մարի վերջը վերջնականապէս պիտի կենակցին։*

Ծ Ի Հ Ա Ղ

## «ԷՇՈՒ ԳԼՈՒԽՆ»

*Գիւղացի մը առաջին անգամ ըլլալով փարիզ կուգայ և առաջին անգամ ալ իսկ կը հիանայ այդ հսկայ քաղաքէ երևոյթներուն։ Այնքան ապշած հետաքրքրութիւն մը արթնցած էր գիւղացիին մէջ որ ապշած կը դիտէր իւրաքանչիւր խանութի հաճախելու համար թէ ինչ տեսակ ապրանքներ կը ծախուին հոն։*

*Մտնելով ան կանգ առաւ սեղանաւորին մը խանութին առջև և մեծ եզաւ զարմանքը երբ տեսաւ որ ապրուստի մէջ գանազան զբաղումներ գրուած են ծախուելու համար։ Դիւղացին կամաց մը աչքերուն և մօտենալով սեղանաւորին։*

*— Գարան ինչ է ձեր ծախածը և օրուան քանի կտակ մըն է գրած։*

*Անդրանատորը հասկնալով որ գործ ունի տխմար գիւղացիի մը հետ, ուզեց խաղ ը խաղալ և բսաւ հետևեալն—*

*— Հոս մեր էշը գլուխ կը ծախենք—*

*Էհ հէ՛, պատասխանեց գիւղացին, որ ուշագրութիւնս մը մարի կենէր, և պատասխանից միանգամ ընդմիշտ։*

*— Այս ինչ հրաշալի վաճառական է որ մեկն մէկ գլուխ միայն է խանութին մէջ։*

*Եւ ան հետացաւ լաւ դասը տալով սեղանաւորին։*

## ԲԻՒՇԻ ՄՕՏ

*Հիւանդ — Տօքթո՛ր, սատկի տնտակէն հարբուխ եցած եմ և քրթէս ասկէս յետը կը հազ. ինչ պիտք է առնեմ։*

*Տօքթ. — Թաղկինակ մը։*

## ՊԷՅՐՈՒԹԻ ՄԵՐ ԲԱԺԱՆՈՒՊԻՆԵՐԻՒՆ

*Անհնար որ ցարդ չեն վճռած հրեանց երկարդ 6 ամսեայ բանջրերը, թազ բարի ըլլան այս չարչարուած ընթացքին անպայման փակել իրենց հաշիւները։*

ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

# ՔԱՂԱՔ. ԼՈՒՐԵՐ ԵՒ ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ

## ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ՊԻՒՏՃԷՆ

Փարիզ.— Խորհրդարանը վիճաբանեցաւ ներքին գործոց նախարարութեան պիւտճէին վրայ։ Համագործակցութեան Մարքի, յեսին ծայր բուռն ոճով մը հակայցավար վարդապետութեան մէկ ամփոփ պատկերը տուաւ եւ ևսօրէն բողոքեց հակայցավարական բարոզչութեանց գործին դէմ ձառաքսը ամբողջ խորհրդարանի ընդհ. գաղափարութեանց արժանացաւ։

Խորհրդարանի ընդհ. ծիծաղին մէջ, Ներքին գործոց նախարարը դիտել տուաւ թէ ձեռք առնուած միջոցները շատ մը առիթներով ստիպած են համայնավարները, որ ճգարներու նման փախուստ տան։ Երեսփոխան Մարքի յեսոյ պտճառեց որ խորհրդարանին ուրակուրդ տրուի հաղթական պայքարի համար։ Պ. Փուանքարէ ծափահարութեանց մէջ դիտել տուաւ թէ երբ խորհրդարանի ուրակուրդ տրուի, կառավարութիւնը պիտի վերստանայ իր իրաւունքները եւ ատար իբր հետեւանք համայնավարները փողոցին մէջ չ'պիտի լլլան։

## ՀԱՄԱՅՆԱՎԱՐ ԳՐԳՌՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Փարիզ.— Ալզաս Լօրէնի սպասարկութեանց պիւտճէին վիճաբանութեանց ընթացքին, Ալզասի համայնավար երևսփոխան Հիւպէր Հլափազանց բուռն ճառը խօսեցաւ, իհչոր բացի համայնավարներէ, խորհրդարանի միաձայն զայրոյթին պատճառ դարձաւ, Պ. Փուանքարէ դաշնապարտից երեսփոխան Հիւպէրը, որ օգտուելով խորհրդարանական անձեռնմխելիութեան իրաւունքէն, փորձած էր գերմաներ եւ իմպերիալական քէրթեր փոխադրել։ «Անհաւատալի է իհչ կրնեն իմպերիալ ուրութեան կողմնակից համայնավարականները ըսաւ Պ. Փուանքարէ, Ֆրանսայի այն մասին մէջ որ բոլոր Ֆրանսացիներուն համար ամենաթանկագին վայրը պէտք էր ըլլար»։

Երեսփոխան Հիւպէր պատ մը փորձեց իր ապազգայնական ճիգերը շարունակել, բայց ամբողջ խորհրդարանը համայնավարներուն դէմ կանգնեցաւ։ Ալզասցի միւս երեսփոխանները վայրագած լուեցուցին երեսփոխան Հիւպէրը յայտնելով թէ, անոր խօսքերը ամօթ մըն են ամբողջ Ալզասի համար։ վերջապէս նախագահը բնդմիջեց ժողովը եւ Հիւպէր սպիտակեցաւ բեմէն վար իջնելու ժողովականներու հայ-հուչերու մէջ։

## ԿԸ ՔՈՒԷՄԱՐԿՈՒԻ

Փարիզ.—Խորհրդարանը հաւանեցաւ Ալզաս Լօրէնի սպասարկութեանց պիւտճէին։

Փարիզ.— Ըստ ստացական տեղեկութեանց, պիւտճէի ելեւմտական տարեշրջանը 1928 ին ծերակոյտ պիտի յանձնուի։

## ՄԱՐՈՔԻ ՄԷՋ ԿԱՐԵՒՈՐ ՀՊԱՏԱԿՈՒԹԻՒՆ ՄԸ

Բապաթ.— Ուլտաի ըմբոստ ցեղէն, կարեւոր հետաքրքրական մը իր հպատակութիւնը յայտնեց։

## ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԻՆ ՄԷՋ

Լոնտոն.— Հանքաքարերու պակասը մեծ ցնցում պատճառեց արդիւնաբերականներու այն յիսնակ ազիրը որ կ'ամբաստանէ կառավարութիւնը հաճախ գործնեաներու, եւ անգործներու տառապանքը թեթեւցնելու համար ոչ մէկ քայլ չառնելուն համար։

## ՆԱԽԱՐԱՐԱԿԱՆ ՅԱՋՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Պուէրէս.— Պ. Պրուքիանօ կարգադրեց նախարարական յաջտարարութիւն մը, յայտնելով թէ կառավարութիւնը պիտի շարունակէ իր ամրապնդումի եւ վերաբնակական քաղաքականութեան, եւ պիտի հակի կարգի պահպանման։ Երեսփոխան Մամիւ ի խորհրդարանը լուծելու պահանջին վրայ, ժողովը ճնշող մեծամասնութեամբ իր վստահութիւնը յայտնեց կառավարութեան։

## ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ ԲԱՐԵԼԱՒՈՒԱԾ ՌՈՒՄԱՆԻՈՅ ՄԷՋ

Պուէրէս.— Նախարարական խորհրդարանին մէկ գիշերը կ'ըսէ թէ կարգը վերահաստատուած է։ Ձերբակալուեցան 24 հոգի, որուն 16ը ուսանողներ, որ յարձակածէին ժողովականներու գնացքին վրայ եւ պատկիներ խորտակած, ահռելի պատերազմական ատեան պիտի բանայ։

## ԴԻՒՆԱԳԻՏԱԿԱՆ ԳԱՒԹԱԿՂՈՒԹԻՒՆ ՄԸ

Սթոքհոլմ.— Սթոքհոլմէն կը հաղորդուի թէ սովիէթական դեսպանատունը կ'ափխատէր, Իտալական, Բոլոնիական եւ Անգլիական դեսպանատնց կարգ մը փաստաթուղթեր գտեր։ Թուղթերը մի ամայութեամբ սովիէթներու դեսպանին կը պատճառեն։

## ՄՈՒԹԱՖԻԼ ՔԷՄԱԼԻ ԱՍՏԻՃՈՒԹԻՒՆԸ

Անկորա.— Մուսթաֆա Քէմալի եւ Ս Ֆղանիստանի թագաւորին խոյը Գապրա իշխանուհիին ճանապարհ ելլելը ոչ մէկ հիմ ունի։

## ԳՕԼԵՌԱ ՄԻՋԱԳԵՏՔԻ ՄԷՋ

Գահիրէ 12 Դեկտ.— Ըստ ձեռնհաս իշխանութիւններէ ստացուած տեղեկութեանց Միջագետքի մէջ գօլերայի համաճարակը դադրած է ուրախալի։

Գաղեստի մէջ ոչ մէկ նոր դէպք չ'արձանագրուեցաւ. միւս բոլոր հիւանդներուն մէջ Նոյեմբերի վերջին ապրքուած ընթացքին արձանագրուեցաւ 21 դէպք միայն։

## ԱՒԵՐԻԿԱՑԻ 1928Ի ՊԻՒՏՃԷՆ

Վաշինկթոն.— Նախագահ Քուլիճ ծերս կոչեցին ներկայացուց 1928 ի պիւտճէն որ 4,258,993,765 տոլարէ։ 1927ի ընթացքին օգտագործուած երկրներու բացուած վարկերուն ընդհ. գումարը կը հասնի 118,646 219 տոլարի։ Ազգային պաշտպանութեան պիւտճէն, որ մինչեւ ցարդ հոլէարկուած պիւտճէներուն ամենաբարձրն է, կը հասնի 645 միլիոն տոլարի։

## ԱՏԱՄՆԱՊՈՒԺԱԿԱՆ ԴԱՐՄԱՆԱՏՈՒՆ

*Վերադարձած ըլլալով օդափոխութենէն բացած եմ նախկին պաթթայի քլինիքս իմարկէն պատրաստ եմ մասնաւոր ժամադրավոր մը յատկացնել քէմքի յաճախորդներուս։*

*Բոլոր տարատեսակ փրձ առաքիտամբ պիւտի կանամ գոհ ձգել բոլոր յաճախորդներս հինսո բարեխիղճ դարմանումս։*

Ց. Թաքուլեան
( ատամնաբոյժ)

# ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ

*Կիրակի առաւ տ (18 Հոկտ.) ժամը 10,30 ին «ԺՈՂՈՎՐԴԱՅԻՆ ՏՈՆ» ՍՐԱՀԻՆ ՄԷՋ պիտի դասախօսէ ՊՐՆ. ՍՈՒՐԲԻՆ ԲԱՔԱՆԵԱՆ Նիւթի ունենալով ՀԱՅ ԼԵՌ ԵՐԻԿ ԱԿԱՆՋԻՒՆԸ։ Դասախօսութենէն յետոյ ՊՐՆ. ՄԻՀՐԱՆ ԹՈՒՐԻԿԵԱՆ պիտի տայ շարքաւարտ ազգայնական կարեւոր տեղեկութիւններ։*

*ՄՈՒՏՔ 5 Ս. Դ.*

*ԼՄԱՐԱՆԱԿԱՆ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ*

# ՏԵՂԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

## Պ. ՄԻՐԱՆ ՄԵՐ ԷՋ

Պ. Միրան ուրբաթ օր Դամասկոս գնաց Պաալպէքի ճամբով եւ այցելեց հնութիւնները։ Նոյն երեկոյ ան Թապարիսի մէջ ներկայ եղաւ ընդհ. Լիբանանի դաշնական նախարարը, վճռաբեկ ատեանի նախագահ Պ. Ազէյճեան, Պ. Կասեոն, եւ Պէյրութի Դատին։

Ներքին Պ. Միրան նաեւ ճաշասէր դէպի Մարսկլյ։

## ՊԱՏԻՒՆԵՆ

Լիբանանի հաճրապետութեան նախագահ Գ. Շարլ Տէպրաս Լիբանանի արժանիքի ոսկի օժտրամը յանձնեց Պ. Ալեքսանտր Միրանին։

## ՀՐՇԱԿ ՅՈՐ ԿԸ ՅԱՆՁՆՈՒԻ

Այի Ֆարաքեհ անուն հրոսակը, որուն վրայ կը ծանրանան սպանութիւնն եւ սպաննութեան ծանր մեղքեր, երկար ատեն իշխ կը փնտռուէր ոստիկանութեան կողմէ։ Անցեալ օր մարդուկը, որ կ'երեւի բռնադատական կեանքին ձանձրացած, բանտին մութ ցնդուղներուն հանգիստը կարօտցեր էր, եկաւ ինքնաբերաբար յանձնուելու ներքին գործոց նախարար Ժօրժ պէյ Թապէքին։ Այի Ֆարաքեհին դատարան յանձնուելու։ Նախնական հարցաքննութիւնները կատարուեցան, խառն դատարանի ներկայացնիչ դատաւոր Գ. Պուլոսի կողմէ, որ ստորագրեց ձերբակալման հրամանագիրը եւ մարդուկը բանտարկուեցաւ ապագային բանտը։

## ՀԱՅԵՐՈՒ ՄԷՋ

Նիւսիս Գարիբեանց դատարան բողոքեց իր հայրենակից ոստրահամ Զանտարեանին դէմ, ամբաստանելով յիշեալը որ իր 50 օսմ. ոսկին յանձնեց Պ. Ալեքսանտր Միրանին։

## ԱՅՍ ՅՈՒՐՏ ՕՐԵՐՈՒՆ

Հազուստեղէնի վաճառական Հասան Հիւսէին Սալիմ Հաճեցի, իր վաճառատան առջեւը կը կոխէ 10 բուրդ մանրցներ, տաճուկ եւ գրաւիչ։ Անկուսի յանախորդ մը, որուն ճաշակաբար բանկին հետ ստամոքսն ալ դատարկ էր, այս ցուրտ եղանակին պատպարուելու համար, գադմփարը կը յղանայ, գանձնել բոցցնելու եւ առանց այլեւայլութեանց գործի անցնելով կ'իրագործէ իր նպատակը։

## «ԵՐՋԱՆԿՈՒԹԻՒՆ»

Անցած շաբաթ երեկոյ, թատրոն Փիւրսալի սրահին մէջ, ներկայացուեցաւ ծանօթ գրագէտ Վ. Վալադեանի «Երջանկութիւնը» Սրահը ու օթեակներ ծայրէ ծայր լեցուած էին։ Խաղարկութիւնը անցաւ շատ յաջող եւ կարգապահութիւնը գոհացուցիչ։

Մասնաւոր ասմութիւնները աջող դով։

## ՎԵՐԱԴԱՐՁ

Լիբանանի բաղ. ժողովի անդամներեն Տիար Տօքթ. Ա Զաւբեան, որ բանի մը ամիսէ ի վեր Եւրոպա կը գտնուէր, անցած շաբաթ վերադարձած է։

## ՈՐԲ. ԸՆԴՀ. ՄԻՈՒԹԻՒՆ

Անցեալ կիրակի երեկոյ, Որբ. Ընդհ. Միութեան յարաւնին մէջ բանախօսեց Տիար Ն. Շիրինեան, ճիւք ունենալով «Ազգային ոգիին դերը անցեալին եւ ապագային» եզան նաեւ արտասանութիւններ, մեներգ յատգական տեղեկութիւններ եւ նոյն նուագ։

## ՎԱՐԺՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ

Թրիփոլիի մօտ Այմար Ալտունիէ գիւղին մէջ Ժարժ Ապպուտ անուն մէկը, կը խոցոտ իր նոր գնած դաշոյնին նետ եւ կ'զգայէ։ Կ'անցնի պատաւի էլ Արիճ անուն խոցոտ անցարդ մը։ Ժարժ Ապպուտ վարժարեան համար դաշոյնը կը խրէ մարդուն կռնակը, եւ զայն կը վիրաւորէ մահացու կերպով։ Ճետոյ կը ձերբակալուի։

## «ԱԶԳԱԿԻ ԴԱՏԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ ՇԱՐՈՆԱԿՈՒԹԻՒՆԸ»

Դեկտ. 10, չարաթ օր, կէս օրէ վերջ ժամը 5 ին, տեղի ունենայ «Ազգակի դէմ ումն Ապտամօֆեան կողմէ բացուած դատի չարունակութիւնը։ Ապտամօֆեան փաստաբանը կը պահանջէ որ իրմէ պահանջուած գիրը որուն 2000 ոսկի մը սուտ հատուցում կը պահանջէր ներկայացուի դէմ մզուած պատճառած վնասին համար։

Ի էջ այդ պահանջը փաստաբանը այս առթիւ «պատաւարը» «Հայրենակիցներուն օգնելու. Նպատակաւ Սիւրիա եկած մէկը ներկայացնել Ապտամօֆը։

Ժամանակը չատ ուշ ըլլալուն պատճառաբերութիւն պաշտպան փաստաբան չէին Հաշիմ չի կրցաւ կարդալ իր պաշտպանողական։ Քաղաքական դատավարութիւնը յետաձգուեցաւ 22 Դեկտ. հինգշաբթի, կէս օրէ վերջ ժամը 3ին։

## Հ. Մ. Ը. Մ.

Առաջիկայ կիրակի Դեկտ. 18 կ. ի. Հ. Մ. Ը. Մ. ի Ա. և Բ. խումբերը պիտի ունենան բարեկամական մրցումներ U. S. B. ի Ա. Բ. խումբերուն հետ վերջինին դաշտին վրայ Ջիրէ։ Շիպպէք։

Ա. ժամը 3ին
Բ. » 1,30ին

## ԻՆՔՆԱՇԱՐԺԻ ԱՇՈՒԵԼԻ ԱՐԿԱԾ

Այի ցիկ. այծերէ պէյ Սուրսօֆի երկու սպասուհիները Սուրսօֆ փողոցին գտուիվերեն կատակելով վեր կը մագլցեին, երբ հակառակ կողմեն կայծակի արագութեամբ վար իջնող քիւ 3752 ինճնաշարժը կը տապալէ երկուքն ալ։ Անոնցմէ մին Մելիա Ֆռանսի գանկը կը ջախջախուի, եւ վայրկեանին կը մեռնի, իսկ երկրորդը Մարդա Ամին ծանր վիրաւորութիւններ ստացած յուսահատական վիճակի մը մէջ հիւանդանոց կը փոխադրուի։

Իսկ վարիչը, Ասան Ժարժ Հասան կը փախչի։

## ՀՐԴԵՀ ՄԸ

Հրդեհ սկսաւ էլ Պարուսի ինճնաշարժի կառաժին մէջ. ընտրելի ձեռք առնուած միջոցներուն ներդեհը շուտով գպուեցաւ, երկու ինճնաշարժեր միայն մասամբվնասուեցան։

## ՈՍԿԻՆԵՐԸ ԵՌԱՊԱՏԿԵԼՈՒ ՆՈՐԱ ՀՆԱՐ ՄԻՋՈՑ ՄԸ

**Համոզի էլ Մաթիճէ հասարակ բրաակոհաս մը չէ։ Ան երեւակայած եւ հնարած է մարդ խաբելու ճարագոյն եւ արդիական միջոց մը։ Ան ի պզտիկ կոկիկ (լապարաթուար) մը, օժտուած ամէն տեսակ կատարելագործուած գործիք եւ մեխնաներով, որոնց շնորհիւ ոսկին կը խառնենք կարգ մը ուրիշ մետաղներու հետ կրնայ հանճարեղ բաղադրութիւններ, եւ իբր արդիւնք ոսկի կ'նռապատկուի, Մէկի տեղ երեք, ինչ հրաշալի գիւտ։**

**Քաղաքիս ծանօթ մէկ վաճառականը կ'այցելէ (լապարաթուար) ը, կ'զմայլի, ու չի ուզեր իր ոսկիները եռապատկուած տեսնել, առանց այլեւայլութեանց կը յանձնէ հազար հատ կարժրակ հինգուն օսմ. ոսկիներ, եւ գնահատած տան կը վերադառնայ, հանգիստ հոգ մը կը բաշէ, անօթութ երագին մէջ կը տեսնէ 3000 դեղին ոսկիները. բայց կանցնին մը բանի օրեր Հասի երեւան չելլեր։ (լապարաթուար ը գործարկ է ոչ գործիք, ոչ ալ մեխնայ, ամէն ինչ օգտագործած է, նոյնիսկ եւ Մարտինին։**

**Շնորհիւ ոստիկանութեան ձեռք առնուած միջոցներուն Մարտինին Դամասկոսի մէջ կը ձերբակալուի, Պէյրութ կը բերուի, այժմ կը գտնուի Բամլի մէջ։**

## ԳՂՋԱԿԱՆԱԿԱՆ ՇԱՐԺՈՒՄ

**Ըստ պատասխանական վիճակագրութեանց հոկտեմբեր ամսուան ընթացքին հավանաւորութեան ներքեւ գտնուող երկիրներէն առաստահման գաղթած են 1705 Լիբանանցի եւ Սուրիացիներ եւ 1600 տարներ նոյն ամսոյ ընթացքին Սուրիա եւ Լիբանան մուտք գործած են 405 Լիբանանցի եւ Սուրիացիներ եւ 1,008 տարներ։**

ՔԱՋԱԼԵՐԵՑԷՔ

## ՎԻՃԱԿԱՀԱՆՈՒԹԻՒՆ

*ի նպաստ Հ. Բ. Ը. Մ. Շրջ. Երկս. Սանուց Միութեան*

*ԿԱՐՕՏ ԵՒ ՀԻԻԱՆԴ ՍԱՆԵՐՈՒ*

*Տոմսակն երրս ընդհանուր ֆիւն է 500, պիտի չտհին 80ը*
*Տեղի պիտի ունենայ 18 Դեկտ. 1927, կիրակի կէսօրէն յետոյ*
*ժամը 2.30ին Քէլէկեան որբանոցի սրահին մէջ:*
*Վիճակահանութեան դրուած են բնակ. ձեռագործներ*
*ՊԻՏԻ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒԻ ՋԱՒԵՇՏ ՄԸ*

ՔԱՋԱԼԵՐԵՑԷՔ

## ԱԶԴԱԿ ՏՊԱՐԱՆԸ

Կը պատրաստէ, հայերէն, արաբերէն եւ ֆրանսերէն լեզուներով ամէն տեսակ վաճառականական հաստատներ, հաստեցուցակներ, ձեռքի եւ պատի ամէն չափի յայտարարութիւններ, հարսանեկան հրաւիրատոմսեր, այցեքարդեր եւայլն եւայլն եւայլն:

Ամենազեղուած գին եւ մաքուր գործ: Սպասրաճիներ կ'ընդունի Սիւրիոյ բոլոր քաղաքներէն: Հասցէ՝ AZTAG, B. P. 587 Beyrouth

## ԿՈՒԶԷՔ ԳՈՀԱՑՈՒՄ ՏԱԼ ՁԵՐ ԸՆՏԱՆԻՔԻ ԲՈԼՈՐ ՊԷՏՔԵՐՈՒՆ, ՓՈՐԹԱՑԷՔ ՈՒՐԵՄՆ

ԽՈՐԻՆ ԺԱՄԿՈՉԵԱՆԻ

Նոր ճապաւաճառատունը, Պապ Իտրիս, փլցուած խանութ ներուն ճիշդ եռելի փողոցին մէջ:

*ՈՒՐ ՊԻՏԻ ԳՏՆԷՔ*

*Հացի, քեահքէի, պուլկուրի, լոբիայի, ոսպի եւայլ ընդեղէններու, նաեւ բոպական եւ տեղական ըմպելիներու, տուփի պահածոներու և պիսքիթի կաղանդի և Տօնական օրերու յատուկ մրգեղէններու, Համայի և Տամասկոսի կարագի, Ճաւնական և Պօլսական ձէթի և ձիթապտուղի, կեսարիոյ նր չանաւոր ապուխտի, ձուկերու, ալբիրներու եւայլն, ամենալաւագոյնը և ամէն տեսակներ:*

*Մաքուր և խիստ աժան գիներով, նաև խանութ պաններու համար աժան պալաժի թուղթ և թուղթէ առարկաներ:*

Ա. ՅՅԵԼԵՑԷՔ ԵՒ ՓՈՐՁԵՑԷՔ

# ՊԱՆԴՈԿ ԼԻՒՔՍ

## LUX

## ՏԷր եւ Տնօրէն ՄԻՀՐԱՆ ԹՈՒՐԻԿԵԱՆ

ՊԷյրութ Րիւ Ալէնպի

ՊԱՆԴՈԿ ՍԼԷՆՊԻԻ ՁԻՇԴ ԴԻՄԱՑ

ԲՈՐՁՐԱԴԻՐ ԵՒ ՓՈՒՌԱՀԵՂ ՇԷՆՔԻ ՎԵՐԻ ՅԱՐԿԸ

**ՆՈՐ ՆՈՐ ՆՈՐ**

Ամէն բան նոր. մաճեակալն ու անկողին, բարձն ու վերմակը, միճչեւ աւելիճ կապն ու կոթը նոր.

**ՄՕՏ ՄՕՏ ՄՕՏ**

Մահսահան մօտ, ծովին մօտ, երկաթուղիին մօտ, հաճրակառիճ մօտ, ծուկայիճ մօտ, պաճիճն ու պաճիճերին մօտ.

Իր տեսակին մէջ անմրցելի սոյն հայկական պանդոկին փառերէն մէկը կը կազմէ Միջերկրականի կապտագոյն ջուրի հոգեզմայլ տեսարանը եւ Լիբանանի օգեպարար կանաչութիւնը, որոնք պանդոկի բոլոր մասերէն կը տեսնուին:

Բոլոր սենեակները օդասուն, արեւոտ եւ օժտուած առանձին պայմոններով

Տաք եւ պաղ ջուրի նորաձեւ բաղնիք

Ընթերցանութեան առանձին բաժին. զուարճութեան համար սրճարան՝ պարսկական ճարտով եւ արեւելեան կկլակով.

Մեծ դժբաղդութիւն եւ կորուստ ամէն անոնց, որոնք Պէյրութ կայցելեն եւ չեն իջեւանիր պանդոկ ԼԻՒՔՍ.

ԳԻՆԵՐԸ ԽԻՍՏ ԴԻՒՐԱՄԱՏՉԵԼԻ

## ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

ՂՕՉԱԽԵԱՆ ԵՂԲԱՐՑ ՆՊԱՐԱՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

Նոր ճամպկատաճ ելէճի շարիճ վրայ, ֆիչ մը վեր, քաղաքեսութեամբ կառաճիճ ճիշդ դիմացը

*Մարտի մեր Քիւ 24 խանութին փլցուելուն պատճառաւ մեր նպարավաճառատունը փոխադրած ենք վերոյիշեալ հասցէին:*

*Պիտի գտնէք ամէն տեսակի ուտելստեղէններ:*

*Անգամ մը այցելեցէք և գոհ պիտի մնաք:*

*Բացի կիրակիէ նպարավաճառատունը բացէ առաւօտեան ժամը 6 էն մինչև երեկոյեան ժամը 8 ը:*

Գէորգ եւ Յարութիւն Ղօչախեան (Եօզղատցի)

## ԿԱՐԻ ԵՒ ԶԵՒԱԳԻՏՈՒԹԵԱՆ ԴԱՍԸՆԹԱՑՔ

Ծանօթ դերձակուհի Տիկ. Նազիկ Խանճեան կուգայ յայտարարելու թէ երեք ամսուայ ընթացքին Եւրոպական ամենավերջին մէքօսով կը սորվեցնէ ձեւագիտութիւնը.

*Դիմել Հայոց եկեղեցիի մօտ՝*
*Պէյ-էլ Դասքեր Թիւ 18.*

*ԹԱՆԿԱԳԻՆ ԱՌԻԹ ՄԸ ՀԱՅ ՕՐԻՈՐԴՆԵՐՈՒ ԵՒ ՏԻԿԻՆՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ*

*ԵԹԷ կուզէք չատ կարճ ժամանակի մէջ կատարեալ գերձակուհի մը ըլլալ, դիմեցէք. իր կարողութեամբ չատերու ծանօթ Տիկն. Վերժին Աղախանեանի կրահամ Թրամվայի կայանին չատ մօտ Թիւ 7 տունը:*

*Դասախօսու թեանց սկսած է աճապար եցէք:*

# Միակ Հայ Նպարավաճառ

— ՎԱՀԱՆ ՏԻՐԱՑՈՒԵԱՆ —

Rue Maarad No 66 Beyrouth

Սիրելի Հայրենակիցներս,

Ուշադրութիւն դրէք ինծի, նպարավաճառի խանութս մօտ տեղէն հանդուերնուս համար կարեւոր գեղջով ապրանքներս ծախել սկսած եմ. գործնականապէս համոզուելու համար բաւական է, որ անգամ մը վաճառատունս այցելեցէք, ուր պիտի գտնէք ուտելիքի, խմելիքի եւ ծխելիքի վերաբերեալ ամէն տեսակ ապրանքներ.

Այս առիթը մի՛ փախցնէք՝

Մաքուր ապրանք. անմրցելի եւ ժամանակին. փորձի՛ համար եկէք եւ տեսէք...

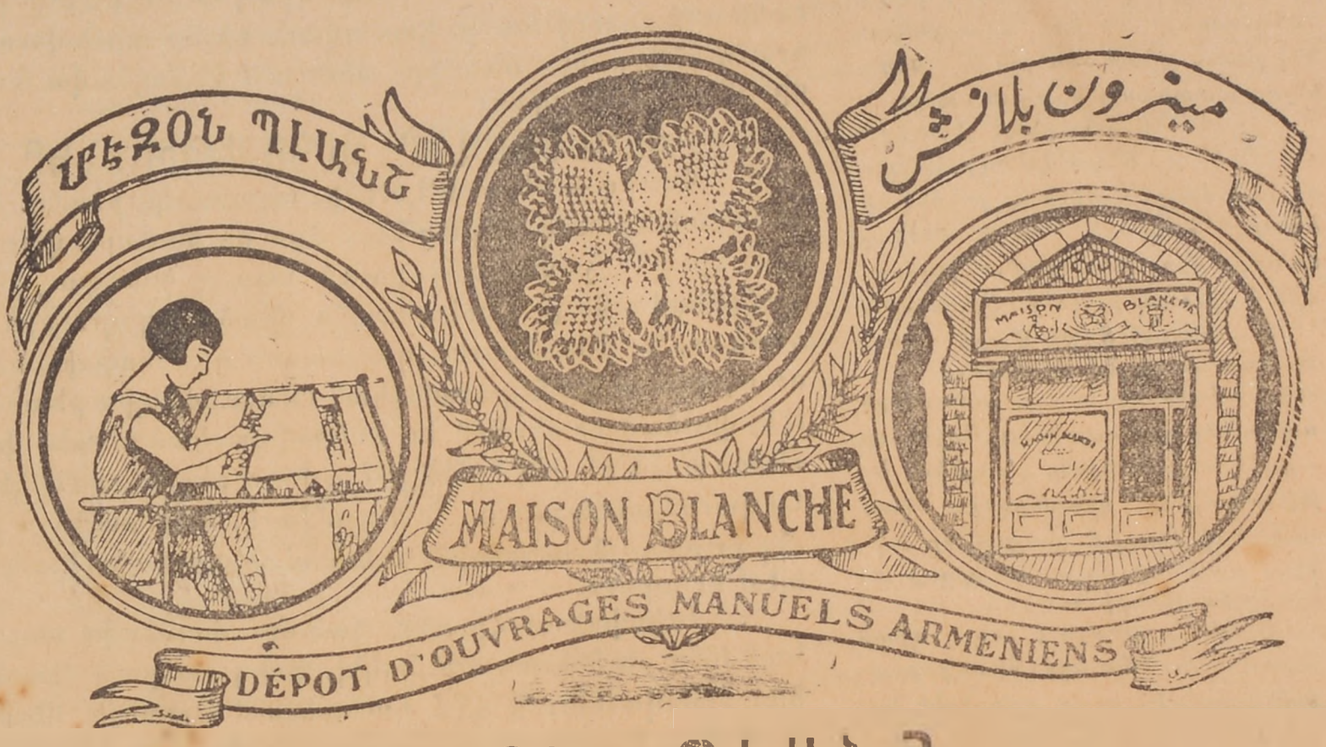
Ուժանց, ուժանց, ամէն բան ուժանց:

ՍԱԿԱՐԱՆ ՊԷՅՐՈՒԹԻ

ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 13 1927

| | |
|---|---|
| Եգիպս. ոսկի ս. դ. | 633 |
| Սթերլին | 618 |
| Տոլար | 127 |
| Օսմ. ճնչ. ոսկի | 55 |
| Ֆրանս. » » | 480 |
| անգլ. » » | 615 |
| Թրխական բդդր. | 66 |
| » » Գ. Օ. | 110 |
| » Առծաթ մեճիտ | 50 |
| Սուրիական ոսկեդրամ | 18,10 |
| Դր. Ֆօնս. 1886 ս. դրմ. | 20,00 |
| » 1903 » | 18.25 |
| » 1911 » | 15,20 |

Սէֆերեան եղբարք
Թելեֆօն 1—38




## ՄԷՋՕՆ ՊԼԱՆՇ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՁԵՌԱԳՈՐԾԻ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

( 10 ԱՎԸՆԻՒ ՎԷՅԿԱՆ, ՊԱՊ-ԻՏՐԻՍ, ՊԷՅՐՈՒԹ )

*Կ'ստանձնէ պատրաստութիւնը ամէն տեսակ հայկական ձեռագործներու, սեւ ու նի ծածկոցներ, անձեռոցներ, ժահճակալի ծածկոցներ, վարագոյրներ, կանանց յատուկ ամէն տեսակ ասեղնագործուած շրջազգեստներ և ճերմակեղէններ, կանանց և արանց ասեղնագործուած թաշկինակներ եւայլն եւայլն:*

*Սպասրանք կ'ընդունինք Սիւրիոյ և արտասահմանի բոլոր քաղաքներէն:*

GRASHAM

LIFE ASSURANCE SOC. LIMITED

*Սպասովագրուեցէք Անգլիական հանրածանօթ կրէշամ ընկերութեան, եթէ կուզէք ապահովել Ձեր և Ձեր ընտանիքին ապագան:*

*Դիմել՝ Մ. Յ. Պօղոսեանին*

*Մասնրէ Հիսարեանի վաճառատունը,*

*Մուգ էլ Պէզիրկեան*

## կուզէ՞ք եղանակի յարմար ճաշակաւոր հագուստներ ունենալ, դիմեցէ՞ք

**ՏԷՄԻՐՃԵԱՆ և ԹԷՎՐԻԶԵԱՆ**

ՀԱԳՈՒՍՏԻ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ — ՍՈՒԳ ՍԸՐՍՈՃ ՓԻԻ 15 —

*Ուր պիտի գտնէք ամէն կարգի նորաձև հագուստներ, թէ պատրաստ և թէ չափի վրայ.*

*Կերպասեղէնի և քթանի ճոխ տեսակ, չափաւոր գիներով.*

*Ունի նաև շապկագործութեան ճիւղը, ուր կը պատրաստուին ամէն կարգի եւրոպական շապիկներ և օձիքներ*

ԱՆՄՐՑԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ.

## Հիւանդոց Օթել Պաղտատ

ՊԷՅՐՈՒԹ ՆԻՒՀԱՆԳՍՏԻ ԿԱՅԱՐԱՆԻՆ ԱՆՄԻՋԱՊԷՍ ԿԻՑ

*Էլեքտրականութեամբ լուսաւորուած և որ կարասիներով ծովահայեաց սենեակներ, ժամչելի գիներ, լուս. սպասարկութիւն, տաք և պաղ ջուրի բաղնիք և ընտանեկան ժամնաւոր բաժիններ. Նաև դիւրութիւններ կ'ընծայէ ճամբորդներու, կը հայթայթէ նաւային տոմսեր և կ'առաջնորդէ մինչև նաւ.*

*Տէր և Տնօրէն*

*ՄՏԵՓԱՆ ՏԷՐ ՄԿՐՏԻՉԵԱՆ*

## ՏՕՔԹ. Վ. ՓՕՓՈՒՃԵԱՆ

ՄԱՍՆԱԳԷՏ

*Ներքին և վեներական հիւանդութիւններու.—*

*Իր դարմանատունը փոխադրած է Պապ-Իտրիս, հիշդ Խալաղութեան դեղարանին դիմաց՝ Պր. Էլի Հաոատի շէնքին Երկրորդ յարկը.—*

Ընդ. ժամեր 9—12 եւ 3—6

Երեքաբթի օրերը 9—12 առաւ. հիւանդներուն համար ձրի:—

## ՀԱՅ ՎԱՃԱՌԱԿԱՆՆԵՐՈՒՆ

Ի գիտութիւն կը յայտարարեմ բոլոր հայ վաճառականներուն որ ցարիէ մը իվեր կը վարեմ մահճակալի գործակալութիւն. Ամեն ածոցի, որ կը փափաքին ապրանքներ առաջել կամ ներածել, բոլոր դիմեն մեզի. խղճամիտ ազնուութիւն եւ չափաւոր վարձ:

*Մկրտիչ Պօղոսեան*

## ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻՆ

*Պրն Յովհաննէս Հերուքեան, 52 տարեկան, բսիկ Իզմիրցի, Այգուքլա թաղէն, կը փնտռէ իր որդին Յարութիւն Հերուքեանը, 18 տարեկան և իր աներձագի որդին Մովսէս Պաբասմեանը, 10 տարեկան, որոնք Իզմիրի վերջին ազէտէն իվեր անհետացած են:*

*Լուր ունեցողներէն կը խնդրուի իմացնել «Ազդակի վարչութեան, Reb. «Aztag» B.P. No. 587 Beyrouth*

*Կը խնդրուի «Ազդարարէն արտատպել:*

*Բնիկ Տիգրանակերտցի, Տիկին Խանըմ Եազըճեան, (ծնեալ Տիքրճեան), կը փնտռէ իր 20 տարեկան եղբայր Խաչիկ Տիքրճեան, որ Թուրքիոյ Թուրկարապտը, ընդհանուր տարագրութեան, 8 տարեկանին, կորսուած է Սէվէրեկի կողմերը, և անկամ մ'ալ 6 տարի առաջ, 1921ին տեսնուած է նոյն կողմերը իր մօտաւոր ազգականի:*

*Անոնք որ կարապետի ուր գտնուելէն լուր ունին, կը խնդրենք որ բարի բլլան տեղեկացնել Դամասկոսի հայոց առաջնորդարանին հետևեալ հասցէով:*

Père Sourèn Kémhadjian
Vicaire Patriarcal Arménien
Damas — Syrie

*** Պաղտատէն Ակնցի Վահրամ, կը փնտռէ՝ իր հարը Մկրտիչ Քէօքէնճեան, մայրը Վերգին Ծնեալ Գալէնտէրեան, եղբայրները Երուանդ և Յակոբ. քոյրերը Շնորհիկ և Մարիամ: Առնք թէև Ակնցի. սակայն Սեբաստիոյ եկեղեցւոյ թաղը բնակած են և 1915 օգոստոսին տեղենաւած:

Կը խնդրուի տեղեկութիւն ունեցողներէ իմացնել, Պէյրութի Հայ կաթողիկէ առաջնորդարան Գերապայծառ Սրբիբարեան Արքեպիսկոպոսին:

*** Բնիկ Թօքտցի Վարազ գիւղէն, մօտաւորապէս 22 տարեկան երուանդ Կարապետեան, հօր անունը Կարապետ, մօր անուն Մարիամ.

Կիլիկիոյ վերջին դէպքերու ընթացքին, Առտանայի մէջ, Թիւրք չէթէներու կողմէ գերի տարուած էր և անկէ վերջ երբեք լուր չէ առնուած:

Լուր ունեցողներէ կը խնդրուի իմացնել իր մօրը, հետևեալ հասցէով—

Mihran Ourfalian, Hotel Adana
Beyrouth

Տէր և Տնօրէն՝ Հ. ՊԱԼԵԱՆ